



Fullmäktige

03.06.2024

Sammanträde

Fullmäktige

Tid

03.06.2024 kl. 17:30 - 18:26

Plats

Fullmäktigegården, Esbogatan 5

Närvarande

Hopsu Inka	ordförande § 39-41
Sistonen Markku	ordförande § 42-50
Aaltonen Juri	ledamot
Aavaparta Tiina	ledamot
Alaviiri Kaisa	ledamot
Ali Abdirahman	ledamot
Ampuja Ari	ledamot
Aro Olli	ledamot
Arstila Leila	ledamot
Cederlöf Karin	ledamot
Elo Simon	ledamot
Elo Tiina	ledamot
Fagerström Noora	ledamot
Gestrin Christina	ledamot
Grönroos Simo	ledamot
Guzenina Maria	ledamot
Gästrin Eva-Lena	ledamot
Halkosaari Tommi	ledamot
Havu Isto	ledamot
Hietanen-Tanskanen Ira	ledamot
Hyrkkö Saara	ledamot
af Hällström Nina	ledamot
Jama Mohamed	ledamot
Juvonen Arja	ledamot
Juuti Sini	ledamot
Järvenpää Kaarina	ledamot
Järvinen Hannu	ledamot
Kajava Henna	ledamot
Karimäki Johanna	ledamot
Katainen Mervi	ledamot
Kauma Pia	ledamot
Kauste Mika	ledamot
Keisteri-Sipilä Elli	ledamot
Kemppi-Virtanen Pirjo	ledamot
Kerola Hannele	ledamot
Keronen Jiri	ledamot
Kilpijoki Kerttu-Liisa	ledamot
Kivekäs Liisa	ledamot

anlände kl. 17.49 § 39

i stället ersättare Hertell
Sirpa

i stället ersättare Ali
Habiba

i stället ersättare
Hellström Martti

Koponen Noora	ledamot	
Korhonen Henri	ledamot	
Kurri Vanessa	ledamot	
Laakso Mikko	ledamot	i stället ersättare Konttas Hanna
Laakso Ville	ledamot	
Lahtinen Teemu	ledamot	
Laiho Mia	ledamot	
Limnéll Jarno	ledamot	
Lindholm Julia	ledamot	
Löyttyniemi Meri	ledamot	
Markkula Markku	ledamot	
Marttila Helena	ledamot	
Mykkänen Kai	ledamot	i stället ersättare Ilkko-Ervasti Pauliina
Nevanlinna Risto	ledamot	
Nieminen Pinja	ledamot	
Nores Mia	ledamot	
Partanen Henna	ledamot	
Pentikäinen Aulikki	ledamot	
Portin Anders	ledamot	
Poutala Mika	ledamot	
Puntila Päivi	ledamot	
Ruoho Veera	ledamot	
Räf Marika	ledamot	
Sammallahti Tere	ledamot	
Saramäki Sara	ledamot	
Savela Sari	ledamot	
Seppälä Peppi	ledamot	
Stenvall Nora	ledamot	
Särkijärvi Jouni J.	ledamot	
Uotila Kari	ledamot	
Valle Jaana	ledamot	
Vanhanen Joel	ledamot	
Vehmanen Emma-Stina	ledamot	
Viljakainen Paula	ledamot	
Vuornos Henrik	ledamot	i stället ersättare Stenholm Elena
Värmälä Johanna	ledamot	
Ülle Auli	ledamot	
Mäkelä Jukka	stadsdirektör	
Rinta-aho Harri	direktör för sektorn för fostran och lärande	
Isotalo Olli	stadsmiljödirektör	
Heinaro Mervi	livskraftsdirektör	
Konttas Ari	finansieringsdirektör	
Pajakoski Johanna	kommunikationsdirektör	
Ala-Aho Virpi	stadsrevisor	

Jyrkkä Maria

Majuri Jouni

utvecklingsdirektör för
koncernstyrningen
stadssekreterare, sekreterare

Underskrifter

Inka Hopsu
ordförande
§ 39-41

Jouni Majuri
sekreterare

Markku Sistonen
ordförande
§ 42-50

Protokollet justerat och godkänt

Sari Savela
protokolljusterare

Henna Kajava
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 10.06.2024

Ärenden

Paragraf nr	Bilaga nr	Ärendets rubrik	Sida
§ 39		Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsföret	6
§ 40		Val av protokolljusterare	7
§ 41		Val av fullmäktiges ordförande och vice ordförande	8
§ 42		Förlorad valbarhet och begäran om avsked: ersättare i fullmäktige	10
§ 43		Fyllnadsval av en ledamot och en ersättare i stadsstyrelsen samt en ersättare i stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion	12
§ 44		Förlorad valbarhet, begäran om avsked och fyllnadsval: ledamot och ersättare i idrottsnämnden	17
§ 45		Förlorad valbarhet och fyllnadsval: ersättare i miljö- och byggnadsnämnden	20
§ 46		Begäran om avsked och fyllnadsval: ersättare i styrgruppen för det förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammet Ett livskraftigt Esbo	23
§ 47	1 - 6	Första delårsrapporten 2024	26
§ 48		Beviljande av stadens propriaborgen för Esbo bostäder Ab:s lån för ombyggnad på Askbacksgården 8	34
§ 49		Beviljande av stadens propriaborgen för Esbo bostäder Ab:s lån för ombyggnad på Visarkärr 3	39
§ 50		Motioner och frågor inlämnade vid sammanträdet	42

§ 39

Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet

Beslut

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

Redogörelse

Fullmäktige hade sammankallats genom en kallelse som undertecknats av fullmäktiges ordförande och daterats 23.5.2024 och som utsänts till fullmäktigeledamöterna.

Esbo stad

Protokoll

7/45

Fullmäktige

§ 40

03.06.2024

§ 40

Val av protokolljusterare

Beslut

Till protokolljusterare valdes Sari Savela och Henna Kajava.

Fullmäktige 03.06.2024 § 41

§ 41

Val av fullmäktiges ordförande och vice ordförande

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer Markku Sistonen (SDP) till fullmäktiges ordförande, Jarmo Limnell (Saml) till fullmäktiges första vice ordförande, Inka Hopsu (Gröna) till fullmäktiges andra vice ordförande och Arja Juvonen (Sannf) till fullmäktiges tredje vice ordförande för perioden 3.6.2024–31.5.2025.

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Enligt 18 § i kommunallagen väljer fullmäktige bland sina ledamöter en ordförande och ett behövt antal vice ordförande för fullmäktiges mandattid, om inte fullmäktige har fattat beslut om en kortare mandattid. Ordföranden och vice ordförandena väljs vid samma valförrättning.

Enligt 1 delen 1 kap. 1 § i Esbo stads förvaltningsstadga väljer fullmäktige årligen vid sitt sammanträde i juni inom fullmäktige en ordförande samt en första, en andra och en tredje vice ordförande för ett år, om fullmäktige inte har beslutat om en längre mandattid.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 13.5.2024 § 105

Förslag

Föredragande:

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer Markku Sistonen (SDP) till fullmäktiges ordförande, Jarmo Limnell (Saml) till fullmäktiges första vice ordförande, Inka Hopsu (Gröna) till fullmäktiges andra vice ordförande och Arja Juvonen (Sannf) till fullmäktiges tredje vice ordförande för perioden 3.6.2024–31.5.2025.

Behandling

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria**Bilaga****Tilläggsmaterial****För kännedom**

Ordningsnummer 8947/00.00.01/2021

Fullmäktige 03.06.2024 § 42

§ 42

Förlorad valbarhet och begäran om avsked: ersättare i fullmäktige

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige befriar ersättaren i fullmäktige Mikko Hintsala (C) från sitt uppdrag och konstaterar att hans förtroendeuppdrag har upphört.

Behandling**Beslut**

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Ersättaren i fullmäktige Mikko Hintsala (C) begärde i ett e-postmeddelande 5.5.2024 avsked från uppdraget som ersättare i fullmäktige på grund av flyttning från orten. Till följd av flyttning från orten förlorar den förtroendevalda sin valbarhet.

Centralvalnämnden utser på begäran av fullmäktiges ordförande en ny ersättare i fullmäktige i stället för den som begärt avsked.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 13.5.2024 § 106

Förslag

Föredragande
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige befriar ersättaren i fullmäktige Mikko Hintsala (C) från sitt uppdrag och konstaterar att hans förtroendeuppdrag har upphört.

Beslut

Esbo stad

Protokoll

11/45

Fullmäktige

§ 42

03.06.2024

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom

Ordningsnummer 8947/00.00.01/2021

Fullmäktige 03.06.2024 § 43

§ 43

Fyllnadsval av en ledamot och en ersättare i stadsstyrelsen samt en ersättare i stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer för återstoden av mandatperioden, som sträcker sig till 31.5.2025,

1

Sara Saramäki (C) till ledamot i stadsstyrelsen och till personlig ersättare Mika Poutala (KD)

2

Karin Cederlöf (SFP) till ledamot i stadsstyrelsen och Christina Gestrin (SFP) till personlig ersättare

3

_____ (C) till personlig ersättare för Sara Saramäki (C) i stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion i stället för Mikko Hintsala (C).

Behandling

Ordföranden föreslog att fullmäktige väljer Juhana Turpeinen (C) till personlig ersättare för Sara Saramäki (C) i stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion i stället för Mikko Hintsala (C).

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att eftersom det inte har lämnats förslag som avviker från ordförandens förslag har detta och stadsstyrelsens förslag till övriga delar godkänts enhälligt.

Beslut

Fullmäktige valde för återstoden av mandatperioden, som sträcker sig till 31.5.2025,

1

Sara Saramäki (C) till ledamot i stadsstyrelsen och till personlig ersättare Mika Poutala (KD)

2

Karin Cederlöf (SFP) till ledamot i stadsstyrelsen och Christina Gestrin (SFP) till personlig ersättare

3

Juhana Turpeinen (C) till personlig ersättare för Sara Saramäki (C) i stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion i stället för Mikko Hintsala (C).

Redogörelse

Mika Poutala (KD) begärde i ett e-postmeddelande 8.5.2024 avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i stadsstyrelsen med hänvisning till avtalet om platsfördelning mellan partierna.

I enlighet med avtalet om platsfördelning mellan partigrupperna ändras stadsstyrelsens platsfördelning perioden 2024–2025 så att Centern har en ledamot och Kristdemokraterna ledamotens personliga ersättare.

Christina Gestrin (SFP) begärde i ett e-postmeddelande 13.5.2024 avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i stadsstyrelsen på grund av partiets interna avtal om platsfördelning.

Mikko Hintsala begärde i ett e-postmeddelande 5.5.2024 avsked från sitt förtroendeuppdrag som ersättare i stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion rum på grund av flyttning från orten. Till följd av flyttning från orten förlorar den förtroendevalda sin valbarhet.

Enligt 1 delen 2 kap. 2§ i förvaltningsstadgan består stadsstyrelsen av femton ledamöter med personliga ersättare. Minst hälften av ledamöterna och presidiet ska vara fullmäktigeledamöter. Fullmäktige väljer bland ledamöterna ordförande och två vice ordförande. Enligt 33 § i kommunallagen väljs ordförandena vid samma valförrättning. Enligt 32 § 1 mom. i kommunallagen utses ledamöterna i stadsstyrelsen för fullmäktiges mandattid, om inte fullmäktige har beslutat att de ska ha en kortare mandattid. Platsfördelningskommittén rekommenderar en två års mandattid.

Valbar till kommunstyrelsen är enligt 73 § kommunallagen den som är valbar till fullmäktige, dock inte

1

den som är anställd hos kommunen och lyder direkt under kommunstyrelsen,

2

den som är anställd hos en sammanslutning eller stiftelse som bedriver verksamhet inom kommunstyrelsens uppgiftsområde och där kommunen har bestämmande inflytande,

3

den som är anställd hos kommunen och som är föredragande i en nämnd eller annars svarar för beredningen av ärenden som kommer att behandlas av kommunstyrelsen,

4

den som är ledamot i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ eller i en ledande och ansvarsfull uppgift eller i en därmed jämförbar ställning i en affärsdrivande sammanslutning eller stiftelse, om det är fråga om en sådan sammanslutning som kan ha väsentlig nytta eller lida väsentlig skada av hur de ärenden avgörs som normalt behandlas i kommunstyrelsen.

Ordföranden i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ för en sammanslutning som sköter bevakningen av personalens intressen i kommunen är inte valbar till kommunstyrelsen. Valbar är inte heller den som i egenskap av förhandlare för sammanslutningen eller i annan motsvarande egenskap ansvarar för intressebevakningen.

Majoriteten av ledamöterna i kommunstyrelsen ska vara personer som inte är anställda hos kommunen eller hos en sammanslutning eller en stiftelse där kommunen har bestämmande inflytande.

Enligt 72 § i kommunallagen är följande inte valbara till fullmäktige:

1

en statstjänsteman som sköter tillsynsuppgifter som direkt berör kommunalförvaltningen,

2

den som är anställd hos kommunen i en ledande uppgift inom kommunstyrelsens eller en nämnds uppgiftsområde eller i en därmed jämförbar ansvarsfull uppgift

3

den som är anställd hos en sammanslutning eller en stiftelse där kommunen har bestämmanderätt

och som vad ställningen beträffar kan jämföras med en kommunal anställd som avses i 2 punkten, eller

4

den som är anställd hos en samkommun där kommunen är medlem och som vad ställningen beträffar kan jämföras med en kommunalanställd som avses i 2 punkten.

Den som är anställd i en uppgift som avses ovan är valbar till fullmäktige, om anställningsförhållandet upphör innan fullmäktiges mandattid börjar.

Under stadsstyrelsen lyder koncernsektionen, närings- och konkurrenskraftssektionen samt lokal- och bostadssektionen. Koncernsektionen, närings- och konkurrenskraftssektionen samt lokal- och bostadssektionen består vardera av nio ledamöter med personliga ersättare. Fullmäktige väljer sektionernas ledamöter och ersättare samt bland ledamöterna ordförande och vice ordförande.

Stadsstyrelsens presidium ska vara ledamöter i antingen koncernsektionen, närings- och konkurrenskraftssektionen eller lokal- och bostadssektionen. Som ordförande för sektionerna fungerar stadsstyrelsens ordförande eller vice ordförande. Sektionernas övriga ledamöter ska vara ledamöter eller ersättare i stadsstyrelsen.

Stadsstyrelsens presidium ska vara ledamöter i antingen koncernsektionen, närings- och konkurrenskraftssektionen eller lokal- och bostadssektionen.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män. Kravet på jämställdhet gäller separat för ordinarie ledamöter och ersättare. Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ordinarie ledamöter och ersättare. Däremot krävs inte att en ordinarie ledamot och dennes personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet.

Stadsstyrelsen ska således ha minst sex ledamöter av det motsatta könet. I koncernsektionen, närings- och konkurrenskraftssektionen samt lokal- och bostadssektionen ska antalet ledamöter av det motsatta könet vara minst fyra.

Av stadsstyrelsens ledamöter och ersättare är 7 män och 6 kvinnor. Ledamoten eller ersättaren kan lika väl vara man som kvinna. Av de personliga ersättarna i lokal- och bostadssektionen är 5 kvinnor och 4 män. Ersättaren ska vara man.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 13.5.2024 § 107

Förslag

Föredragande
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige för återstoden av mandatperioden, som sträcker sig till 31.5.2025, väljer

1

Sara Saramäki (C) till ledamot i stadsstyrelsen och till personlig ersättare Mika Poutala (KD)

2

Karin Cederlöf (SFP) till ledamot i stadsstyrelsen och Christina Gestrin (SFP) till personlig ersättare

3

_____ (C) till personlig ersättare för Sara Saramäki (C) i stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion i stället för Mikko Hintsala (C).

Behandling

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom

Ordningsnummer 8947/00.00.01/2021

Fullmäktige 03.06.2024 § 44

§ 44

Förlorad valbarhet, begäran om avsked och fyllnadsval: ledamot och ersättare i idrottsnämnden

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer

1
_____ (Saml) till ledamot i idrottsnämnden i stället för Sami Al-Khafaji (Saml)

2
_____ (SDP) till personlig ersättare för ledamoten i idrottsnämnden Helena Tiitinen (SDP) i stället för Katja Saarinen (SDP).

Behandling

Ordföranden föreslog att fullmäktige väljer

1
Matti Suontausta (Saml) till ledamot i idrottsnämnden i stället för Sami Al-Khafaji (Saml)

2
Johanna Juselius (SDP) till personlig ersättare för ledamoten i idrottsnämnden Helena Tiitinen (SDP) i stället för Katja Saarinen (SDP).

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att eftersom det inte har lämnats förslag som avviker från ordförandens förslag har fullmäktige godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige valde

1
Matti Suontausta (Saml) till ledamot i idrottsnämnden i stället för Sami Al-Khafaji (Saml)

2

Johanna Juselius (SDP) till personlig ersättare för ledamoten i idrottsnämnden Helena Tiitinen (SDP) i stället för Katja Saarinen (SDP).

Redogörelse

Ledamoten i idrottsnämnden Sami Al-Khafaji (Saml) har i ett e-postmeddelande 19.4.2024 begärt avsked från sitt förtroendeuppdrag på grund av flyttning från orten. Till följd av flyttning från orten förlorar den förtroendevalda sin valbarhet.

Ersättaren i idrottsnämnden Katja Saarinen (SDP) har i ett e-postmeddelande 29.1.2024 begärt avsked från sitt förtroendeuppdrag på grund av att hon av personliga skäl avstått från partiets verksamhet.

Enligt 1 delen 4 kap. 2 § i förvaltningsstadgan består idrottsnämnden av tretton (13) ledamöter med personliga ersättare. Ordföranden och vice ordföranden ska vara ledamot eller ersättare i fullmäktige.

Valbar till en nämnd och ett utskott är enligt 74 § 1 mom. i kommunallagen den som är valbar till fullmäktige, dock inte:

- 1) den som är anställd hos kommunen och lyder under nämnden eller utskottet,
- 2) den som är anställd hos en sammanslutning eller stiftelse som bedriver verksamhet inom nämndens eller utskottets uppgiftsområde och där kommunen har bestämmande inflytande,
- 3) den som är ledamot i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ eller i en ledande och ansvarsfull uppgift eller i en därmed jämförbar ställning i en affärsdrivande sammanslutning, om det är fråga om en sådan sammanslutning som kan ha väsentlig nytta eller lida väsentlig skada av hur de ärenden avgörs som normalt behandlas i nämnden.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män.

Antalet kvinnor respektive män i idrottsnämnden ska således vara minst sex (6).

Kravet på jämställdhet gäller separat för ordinarie ledamöter och ersättare. Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ordinarie ledamöter och ersättare. Däremot krävs inte att en ordinarie ledamot och dennes personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet. För avvikelse från jämställdhetslagen krävs en särskild orsak.

Av ledamöterna i idrottsnämnden är 7 män och 6 kvinnor och av ersättarna är 7 män och 6 kvinnor. Till ledamot i idrottsnämnden kan väljas en man eller en kvinna och till ersättare ska väljas en kvinna.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 13.5.2024 § 109

Förslag

Föredragande
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att

1

_____ (Saml) väljs till ledamot i idrottsnämnden i stället för Sami Al-Khafaji (Saml)

2

_____ (SDP) väljs till personlig ersättare för ledamoten i idrottsnämnden Helena Tiitinen (SDP) i stället för Katja Saarinen (SDP).

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom

Ordningsnummer 8947/00.00.01/2021

Fullmäktige 03.06.2024 § 45

§ 45

Förlorad valbarhet och fyllnadsval: ersättare i miljö- och byggnadsnämnden

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer Karri Karsi (Saml) till personlig ersättare för ledamoten i miljö- och byggnadsnämnden Jarmo Nieminen (Saml) i stället för Olli Särkilahti (Saml).

Behandling**Beslut**

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Olli Särkilahti begärde i ett e-postmeddelande 22.4.2022 avsked från sitt förtroendeuppdrag som ersättare i miljö- och byggnadsnämnden på grund av flyttning från orten. Till följd av flyttning från orten förlorar den förtroendevalda sin valbarhet.

Enligt 32 § i kommunallagen utses ledamöterna i ett organ för fullmäktiges mandattid, om inte fullmäktige har beslutat att de ska ha en kortare mandattid.

Enligt I delen, 4 kap. 8 § i förvaltningsstadgan består miljö- och byggnadsnämnden av tretton ledamöter med personliga ersättare.

Minst fem av nämndens ledamöter ska vara ledamöter eller ersättare i fullmäktige. Ordföranden ska vara ledamot i fullmäktige och vice ordföranden ska vara ledamot eller ersättare i fullmäktige.

Valbar till en nämnd och ett utskott är enligt 74 § 1 mom. i kommunallagen den som är valbar till fullmäktige, dock inte:
1) den som är anställd hos kommunen och lyder under nämnden eller utskottet,

2) den som är anställd hos en sammanslutning eller stiftelse som bedriver verksamhet inom nämndens eller utskottets uppgiftsområde och där kommunen har bestämmande inflytande,
3) den som är ledamot i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ eller i en ledande och ansvarsfull uppgift eller i en därmed jämförbar ställning i en affärsdrivande sammanslutning, om det är fråga om en sådan sammanslutning som kan ha väsentlig nytta eller lida väsentlig skada av hur de ärenden avgörs som normalt behandlas i nämnden.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män.

Kravet på jämställdhet gäller separat för ordinarie ledamöter och ersättare. Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ordinarie ledamöter och ersättare. Däremot krävs inte att en ordinarie ledamot och dennes personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet. För avvikelse från jämställdhetslagen krävs en särskild orsak.

Miljö- och byggnadsnämnden ska således ha minst sex (6) ersättare av det motsatta könet.

Sex av ersättarna i miljö- och byggnadsnämnden är män och sju kvinnor.

Den som väljs till ersättare ska vara man.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 13.5.2024 § 110

Förslag

Föredragande
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer Karri Karsi (Saml) till personlig ersättare för ledamoten i miljö- och byggnadsnämnden Jarmo Nieminen (Saml) i stället för Olli Särkilahti (Saml).

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

22/45

Fullmäktige

§ 45

03.06.2024

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom

Ordningsnummer 8947/00.00.01/2021

Fullmäktige 03.06.2024 § 46

§ 46

Begäran om avsked och fyllnadsval: ersättare i styrgruppen för det förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammet Ett livskraftigt Esbo

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer _____(Saml) till personlig ersättare för Kerttu-Liisa Kilpijoki (Saml) i styrgruppen för det förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammet Ett livskraftigt Esbo i stället för Marju Silander (Saml).

Behandling

Stadsstyrelsen föreslog att fullmäktige väljer Maria Kallio (Saml) till personlig ersättare för Kerttu-Liisa Kilpijoki (Saml) i styrgruppen för det förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammet Ett livskraftigt Esbo i stället för Marju Silander (Saml).

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att eftersom det inte har lämnats förslag som avviker från ordförandens förslag har fullmäktige godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige valde Maria Kallio (Saml) till personlig ersättare för Kerttu-Liisa Kilpijoki (Saml) i styrgruppen för det förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammet Ett livskraftigt Esbo i stället för Marju Silander (Saml).

Redogörelse

Marju Silander (Saml) begärde 24.4.2024 per e-post avsked från sitt förtroendeuppdrag som ersättare i styrgruppen för det förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammet Ett livskraftigt Esbo på grund av avgång från från Tapiolan Kokoomusnaiset ry.

De förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen är ett av medlen som används för att förverkliga Berättelsen om Esbo. Utvecklingsprogrammen ska påskynda nya lösningar för de centralaste förvaltningsövergripande utvecklingsbehoven och utmaningarna under fullmäktigeperioden. Utvecklingsprogrammen sträcker sig över

fullmäktigeperioden och de genomförs som projekt och åtgärder i samarbete med invånare, partner och intressentgrupper.

Fullmäktige beslutade vid sitt sammanträde 7.6.2021 att temana för de förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen för den kommande fullmäktigeperioden ska vara Ett livskraftigt Esbo, Ett välmående Esbo, Ett hållbart Esbo och Evenemangens gemensamma Esbo.

Styrgrupperna för utvecklingsprogrammen

Fullmäktige beslutade på sitt sammanträde 7.6.2021 om utvecklingsprogrammets sammansättning enligt följande: Utvecklingsprogrammet Ett hållbart Esbo ska bestå av nio förtroendevalda och nio tjänsteinnehavare utan personliga ersättare och styrgrupperna för de övriga utvecklingsprogrammen ska bestå av fem förtroendevalda och fem tjänsteinnehavare och varje ledamot ska ha en personlig ersättare.

I redogörelsedelen till fullmäktiges beslut 7.6.2021 har sammansättningen dessutom öppnats på följande sätt: Till styrgruppen för utvecklingsprogrammet Ett hållbart Esbo utses 18 ledamöter, av vilka nio är förtroendevalda (ordföranden, vice ordföranden och sju ledamöter). Till styrgrupperna för de övriga programmen utses 10 ledamöter, av vilka fem är förtroendevalda (ordföranden, vice ordföranden och tre ledamöter). Ordförandena och vice ordförandena i styrgrupperna ska vara ledamöter i fullmäktige och ledamöterna ska vara ledamöter eller ersättare i fullmäktige.

De förtroendevalda i styrgrupperna, exklusive programmet Ett hållbart Esbo, ska ha personliga ersättare och dessa ska vara antingen ledamöter eller ersättare i fullmäktige.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 13.5.2024 § 111

Förslag

Föredragande:

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer _____ (Saml) till personlig ersättare för Kerttu-Liisa Kilpijoki (Saml) i styrgruppen för det förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammet Ett livskraftigt Esbo i stället för Marju Silander (Saml).

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

25/45

Fullmäktige

§ 46

03.06.2024

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom

Ordningsnummer 91/02.02.02/2024

Fullmäktige 03.06.2024 § 47

§ 47

Första delårsrapporten 2024

Beredning och upplysningar:
Jyrkkä Maria

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige

1
antecknar den bifogade första delårsrapporten 2024 för kännedom

2
antecknar den bifogade koncernrapporten för Esbo stad för januari–mars 2024 för kännedom

3
godkänner följande ändringar av anslag och inkomstbudgetar:

investeringar

Fasta konstruktioner och anläggningar, strategiska
markanvändningsprojekt i baskommunen

ökning av anslaget 5 700 000 euro

Fasta konstruktioner och anläggningar, Esbo stadsbana

ökning av anslaget 7 800 000 euro

ökning av intäkterna av investeringar 2 500 000 euro

Fasta konstruktioner och anläggningar, projekt för trafikens funktion och
säkerhet

ökning av anslaget 6 200 000 euro

ökning av intäkterna av investeringar 2 700 000 euro

Investeringar i fasta konstruktioner och anläggningar vid balansenheten
Storåkern

ökning av anslaget 1 100 000 euro

ökning av inkomstbudgeten för driftsekonomi 1 100 000

euro

Driftsekonomi

Sektorn för fostran och lärande, finsk grundläggande utbildning

ökning av anslaget 125 000 euro

Behandling**Beslut**

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse**1. Första delårsrapporten 2024****Invånarantalet fortsätter att öka kraftigt**

Enligt förhandsuppgifter från Statistikcentralen ökade folkmängden i Esbo med 1 275 personer under året till utgången av mars. Enligt förhandsuppgifterna var folkmängden 315 428 personer i slutet av mars 2024.

Om befolkningsökningen fortsätter på samma sätt som i början av året, kommer den totala ökningen i år att vara cirka 5 100. Finlands folkökning är fortfarande koncentrerad till huvudstadsregionen, och ökningen i Esbo är kraftig i jämförelse med många stora städer. De senaste åren har folkökningen i Esbo varit exceptionellt stor och årets prognos är i linje med stadens befolkningsprognos på längre sikt.

Arbetslöshetssiffrorna ökar fortfarande

I mars 2024 var andelen arbetslösa av arbetskraften i Esbo 9,3 procent, det vill säga en procentenhet högre än ett år tidigare. Arbetslösheten har ökat sedan föregående år. Arbetslöshetsgraden i hela landet var 10,7 procent i mars.

Fem år tidigare, då coronapandemin inte påverkade sysselsättningsläget, var andelen arbetslösa av arbetskraften i Esbo 7,5 procent.

Obalans i ekonomin – intäkterna underskrids och kostnaderna överskrids

Verksamhetsintäkterna höjs av extern finansiering av vissa projekt och intäkter av markanvändningsavtal, som överskrids med 23 miljoner euro. Dessa ger dock upphov till motsvarande poster i driftsekonomin kostnader och investeringskostnader.

Verksamhetsintäkterna från markförsäljning är mycket osäkra. Den ekonomiska omvärlden har till denna del inte förändrats sedan i fjol, då målet för intäkter från markförsäljning endast nåddes på grund av en enskild stor markaffär. En del av intäkterna från klientavgifterna underskrider budgeten.

Verksamhetskostnaderna kommer att överskridas med nästan 11 miljoner euro. De största utgifterna finns inom sektorn för fostran och lärande och består av kostnader för servicesedeln inom småbarnspedagogiken samt av externt finansierade projekt inom den grundläggande utbildningen. På grund av arbetslöshetssituationen håller också arbetsmarknadsstödet på att överskrida budgeten.

På grund av den ekonomiska obalansen och många risker som är förenade med inflytandet av intäkter ska resultatenheterna fästa särskild uppmärksamhet vid kostnadsutvecklingen och säkerställa att budgeten följs samt söka åtgärder för att minska förväntad överskridning under året.

Den svåra ekonomiska situationen återspeglas i skatteintäkternas utveckling

Skattefinansiering (skatter och statsandelar) har under januari–mars influtit till ett belopp av 403,9 miljoner euro, medan inflödet under motsvarande period förra året var 519,7 miljoner euro. I fjol redovisades en del skatteinkomster enligt den högre skattesatsen från tidigare år, vilket höjde skatteintäkternas nivå. Därför är skatteintäkterna för innevarande år väsentligt mindre än i fjol.

I stadens prognos för skatteintäkter beaktas finansministeriets prognos för skatteintäkter och Kommunförbundets prognos för skatteramen. På grundval av dessa uppgifter och prognoser ser det ut som kommunalskatteintäkterna 2024 kommer att underskrida budgeten med 13 miljoner euro. De preliminära beskattningsuppgifterna för skatteåret 2023 fås i slutet av juni, varefter prognosen för skatteintäkterna preciseras i följande delårsöversikt. Det är dock sannolikt att prognosen för skatteintäkterna måste sänkas.

Samfundsskatten förutspås överskrida budgeten med cirka 4 miljoner euro. De tilläggsförskott för 2023 som redovisades i början av året var större än vad som beräknats. Intäkterna av samfundsskatten väntas minska tydligt under de kommande månaderna.

Undervisnings- och kulturministeriets statsandel har uppdaterats enligt ett beslut i december. Statsandelens belopp minskade med 6 miljoner euro jämfört med budgeten. Ändringen av statsandelen beror på förändringen av elevantalet och de granskningar som retroaktivt gjorts om antalet, samt på att Esbo stads egenandel har ökat inom gymnasieutbildningen och yrkesutbildningen.

Skattefinansieringen i Esbo är i hög grad beroende av statsandelar. Över 30 procent av skattefinansieringen består av statsandelar som inte utvecklas i samma förhållande som skatteinkomsterna eller som invånarantalet, och således som ordnandet av tjänster.

Finansieringsintäkterna uppskattas överskrida budgeten med 5 miljoner euro. Avkastningen av fonderna har varierat mellan 1,4 procent och 3,2 procent (i marknadsvärde) fram till slutet av april.

Resultatet förutspås utifrån läget i april bli 67,5 miljoner euro, det vill säga 12,9 miljoner mindre än budgeterat. Det bör dock noteras att intäkterna från markanvändningsavtalet på 23 miljoner euro höjer resultatet, vilket på motsvarande sätt höjer investeringskostnaderna. Stadens faktiska och jämförbara resultat ser ut att bli 10 miljoner euro sämre än i budgeten. I resultatet har man ännu inte beaktat de osäkerheter som identifierats i prognoserna för skatteintäkterna eller i markförsäljningsintäkterna.

Investeringarna förutspås bli cirka 356 miljoner euro. Efter avdrag av statens finansieringsandelar är prognosen för nettoinvesteringarna 341 miljoner euro. Marknadsläget för infrastrukturbyggande är bra och möjliggör främjande av projekt. I samband med delårsrapporten föreslås tillägg till anslaget för infrastrukturbyggande. Det förekommer avvikelser och överföringar i enskilda lokalprojekt. I sin helhet förutspås byggandet av lokaler underskrida budgeten med sex miljoner euro.

2. Esbo stads koncernrapport

I Esbo stads koncernrapport granskas uppnåendet av de resultatmål som fullmäktige ställt för koncernsammanlutningarna. Rapporten för januari–mars 2024 innehåller uppgifter om utfallet av målen och ekonomin samt en prognos över utfallet på årsnivå.

Fullmäktige har i budgeten för 2024 uppställt sammanlagt 32 mål för stadens koncernsammanlutningar, av vilka 23 torde uppnås. Det bedöms att ett av resultatmålen inte kommer att uppnås helt och hållet, vilket är kopplat till utvecklingen av Omnias ekonomiska balans och produktivitet. Uppnåendet av sju av resultatmålen är osäkert.

3. Stadens resultatmål 2024

Staden hade ställt 26 resultatmål för hela staden år 2024. För flera av resultatmålen har framstegen ännu inte kunnat bedömas i förhållande till utgångsvärdena, det vill säga rapporteringsuppgifterna i bokslutet. Mätaruppgifterna för många av resultatmålen uppdateras i följande delårsrapport. Mätarna av de funktionella målen är till stor del kopplade till olika slags enkät- och urvalsinformation, från vilken uppgifterna uppdateras en eller två gånger per år. Dessutom har innehållet i de kvalitativa bedömningarna inte förändrats i samband med bokslutet och dessa preciseras på nytt i samband med den andra delårsrapporten.

I detta skede förväntas det att åtta av resultatmålen uppnås. Två resultatmål bedöms delvis uppnås och avvikelser har upptäckts i fråga om två resultatmål.

Avvikelse har upptäckts i fråga om ökningen av verksamhetsutgifterna, för vilka sektorerna förutspår betydande överskridningar. Dessutom ligger målen i programmet En ekonomiskt hållbar stad kumulativt efter. Den andra avvikelsen hänför sig till ungdomsarbetslösheten, där målbilden är ambitiös med tanke på det

nationella sysselsättningsläget. Det har dock skett en liten förbättring inom detta mål jämfört med den senaste mätperioden.

I detta skede bedöms det att flera mål uppnås. Till exempel tillgången på arbetskraft inom småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen samt hälsan i arbetet har förbättrats något. Också minskningen av växthusgasutsläppen och stärkandet av naturens mångfald framskrider som planerat. Responsen från deltagarna i möten mellan internationella experter och företag har varit utmärkt.

4. Ändringar i budgeten

Stadsstyrelsen kan höja anslaget för privatfinansierade projekt inom huvudgruppen investeringar i fasta konstruktioner och anläggningar (anslagsgrupp), om inkomstbudgeten höjs på motsvarande sätt. Om anslagen för ett projekt inom fasta konstruktioner och anläggningar underskrids, beslutar stadsstyrelsen om användningen av det anslag som blir över. Fullmäktige beslutar om ökning eller minskning av anslaget.

Det föreslås att anslaget för huvudgruppen privatfinansierade projekt (avtalsbyggande) höjs med 22,7 miljoner euro så att projekten kan genomföras snabbare än beräknat bland annat i Kera, Ängskulla, detaljplaneområdet Myntböle, södra Sökö, Finnoberget, Säteribergskanten och Hästkärr. Dessutom finansieras en del av Esbo stadsbana med privata medel, till vilken en del av anslagsökningen riktas. Nya privatfinansierade projekt inleds i Ängskulla (Gräsatorget, Bergstomtevägens del) och i Finno (bland annat Finnobrons gångbana, Jerikostigen, Hannusgränden, Nordvästbrinkens gångbana, istandsättning av Finnoviken, Djupsundsparken). Inkomstillägget på 22,7 miljoner euro motsvarar investeringsutgifterna och föreslås läggas till i driftsekonomin för stadsteknik. De avtalsenliga markanvändningsavgifter som influtit till staden intäktsförs från balansräkningen till ett belopp som motsvarar de privatfinansierade investeringarna.

En del av anslaget för inkomstgenererande projekt inom investeringar i fasta konstruktioner och anläggningar förblir oanvänd, eftersom gatuplanerna har överklagats hos förvaltningsdomstolen och en del av investeringarna därför inte kan framskrida. Dessutom blir planerna för vissa projekt, arbetsobjekt och objekt inte färdiga enligt vad som tidigare bedömts. Avsikten är att inom huvudgruppen Strategiska markanvändningsprojekt genomföra en förlängning av Säteriparksvägen i samband med byggandet av Esbo stadsbana. Projektet framskrider snabbare än väntat. Det föreslås att 1,5 miljoner euro överförs från anslaget för inkomstgenererande projekt till Strategiska markanvändningsprojekt, samt ett tillägg på 5,7 miljoner euro till Strategiska markanvändningsprojekt.

Entreprenadavtal för Esbo stadsbana ingicks vid årsskiftet 2023–2024, och själva byggandet inleddes även då. Eftersom byggandet inleddes under år 2024, förblev 4,3 miljoner euro av det anslag som budgeterats

för 2023 oanvänt. Olika entreprenörer ansvarar för genomförandet av olika delar av Esbo stadsbana och alla entreprenörer styrs av Trafikledsverket. Entreprenören för Esbo stadsbana mellan Alberga och Kera har föreslagit att byggandet genomförs snabbare än den ursprungliga tidsplanen, och Trafikledsverket har i sin tur förutspått att Esbo stadsbana som helhet tidigareläggs. Det har förutspåtts att den totala tidsmässiga fördelningen för Esbo stadsbana har ökat, men inte de totala kostnaderna. Därmed bör tidsplanen för genomförandet av projektet ses över. För projektet har man ansökt om EU-finansiering från trafikprogrammet Fonden för ett sammanlänkat Europa (Connecting Europe Facility, CEF). Esbo stads andel av projektets EU-stödfinansiering är cirka 25 miljoner euro. Enligt EU-kommissionens preliminära meddelande fattas finansieringsbesluten i juni–juli 2024. Understödsinkomsterna bokförs under samma år som utgifterna. I investeringsanslagen för stadsbanan föreslås ett tillägg på 7,8 miljoner euro och i investeringsinkomsterna ett tillägg på 2,5 miljoner euro.

Avsikten är att inom huvudgruppen Projekt för trafikens funktion och säkerhet genomföra kvalitetscykelvägen Kustbansbanan samtidigt med Esbo stadsbana. Esbo stad, Helsingforsregionens trafik, Närings-, trafik- och miljöcentralen samt Trafikledsverket har avtalat att staten deltar i byggandet av Kustbansbanan med 10 miljoner euro. Sedan budgeten utarbetades har det visat sig att staten betalar sitt bidrag i form av stöd, inte i form av andra investeringsutgifter, och att Esbo stad står för alla projektkostnader. Projektets utgifter och intäkter behandlas därför som brutto. För projektet föreslås en anslagsökning på 6,2 miljoner euro och en intäktshöjning på 2,7 miljoner euro.

Balansenheten Storåterns projekt, arbetsobjekt och objekten Storhemtstråket, Smedsbergsvägen, sanering av vatten och avlopp i Torsängen samt projekten Kockängen och Lillhemtparken har framskridit snabbare än beräknat i budgeten. För objekten föreslås en anslagsökning på 1,1 miljoner euro och motsvarande höjning av inkomstbudgeten för inkomsterna av markanvändningsavgifter inom balansenhetens driftsekonomi.

Nämnden för fostran och lärande föreslår att ett tilläggsanslag beviljas för ett tilläggsunderstöd av engångsnatur på högst 125 000 euro till understödsföreningen Espoon kristillisen koulun kannatusyhdistys ry.

Esbo stad har ingått ett avtal med understödsföreningen om ordnande av grundläggande utbildning. Enligt avtalet betalas ersättning enligt antalet elever i Esbo. Understödsföreningen har begärt ett tilläggsunderstöd av engångsnatur på 125 000 euro på grund av det ökande antalet elever.

Med beaktande av understödsföreningens etablerade ställning som anordnare av grundläggande utbildning i Esbo och det faktum att skolans elevantal har ökat exceptionellt samt att det är fråga om ett tilläggsunderstöd av engångsnatur, kan beviljande av tilläggsunderstöd anses motiverat. I budgeten för 2024 finns inget anslag för utbetalning av det sökta understödet. Det anses inte motiverat att överföra anslag

till understödet från andra anslag inom undervisningsväsendet.
Utbetalningen av understödet förutsätter ett separat tilläggsanslag.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 27.5.2024 § 127

Förslag

Föredragande
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen godkänner följande ökningar och överföringar av anslag och inkomstbudgeter:

En ökning av investeringsanslaget för privatfinansierade projekt inom huvudgruppen investeringar i fasta konstruktioner och anläggningar och på motsvarande sätt en höjning av stadsteknikcentralens inkomstbudget med 22,7 miljoner euro.

Inom anslaget för fasta konstruktioner och anläggningar överförs 1,5 miljoner euro från inkomstgenererande projekt till strategiska markanvändningsprojekt.

Dessutom föreslår stadsstyrelsen att fullmäktige

1
antecknar den bifogade första delårsrapporten 2024 för kännedom

2
antecknar den bifogade koncernrapporten för Esbo stad för januari–mars 2024 för kännedom

3
godkänner följande ändringar av anslag och inkomstbudgetar:

investeringar

Fasta konstruktioner och anläggningar, strategiska markanvändningsprojekt i baskommunen ökning av anslaget 5 700 000 euro

Fasta konstruktioner och anläggningar, Esbo stadsbana ökning av anslaget 7 800 000 euro

ökning av intäkterna av investeringar 2 500 000 euro

Fasta konstruktioner och anläggningar, projekt för trafikens funktion och säkerhet

ökning av anslaget 6 200 000 euro

ökning av intäkterna av investeringar 2 700 000 euro

Investeringar i fasta konstruktioner och anläggningar vid balansenheten Storåkern

ökning av anslaget 1 100 000 euro

ökning av inkomstbudgeten för driftsekonomi 1 100 000

euro

Driftsekonomi

Sektorn för fostran och lärande, finsk grundläggande utbildning
ökning av anslaget 125 000 euro

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria**Bilaga**

- 1 Osavuosikatsaus 1_2024
- 2 ST Tuloslaskelma ÖVK1_2024
- 3 Investointiraportti EK ÖVK1_2024
- 4 Tulostavoitteet_2024_ÖVK1
- 5 Konserniraportti tammi-maaliskuu 2024
- 6 Suurten kuntayhtymien PKS-raportti tammi-maaliskuu 2024

Tilläggsmaterial**För kännedom**

Ordningsnummer 1719/02.05.07/2024

Fullmäktige 03.06.2024 § 48

§ 48

Beviljande av stadens proprieborgen för Esbo bostäder Ab:s lån för ombyggnad på Askbacksgränden 8

Beredning och upplysningar:
Tossavainen Teemu

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige

1

beviljar stadens proprieborgen på 100 procent för den individualiserade huvudförpliktelsen och tillhörande kostnader (räntor, dröjsmålsräntor, kostnader och avgifter) enligt följande:

Låntagare: Esbo bostäder Ab.

Långivare: upphandlas.

Lånebelopp: högst 2 539 670 euro som ett eller flera lån.

Lånetid: 20 år efter att lånet lyfts. Borgen är i kraft högst 6 månader efter lånetidens utgång.

Amortering: rak amortering halvårsvis.

Lånets räntegrund: 6 eller 12 månaders euribor eller 3, 5, 7 eller 10 års fast ränta eller annan allmän referensränta.

Säkerhet: staden ska som säkerhet för borgen få en fastighetsinteckning som är 1,3 gånger lånebeloppet.

Provision: staden uppbär 0,05 procent av lånets medelsaldo per år.

2

befullmäktigar stadsdirektören att avtala om sådana ringa ändringar i villkoren för huvudförpliktelsen som kräver borgensmannens tillstånd. Dessa ringa ändringar kan till exempel gälla:

– en ändring av schemaläggningen av amorteringarna och

ränteposterna på ett sätt som inte påverkar den ursprungliga återbetalningstiden,
– en ändring av referensräntan,
– en ändring av marginalen.

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Esbo bostäder Ab:s grundläggande uppgift är att hyra ut trivsamma bostäder till ett rimligt pris, att betjäna kunder smidigt och att hålla fastigheterna i skick. Bolaget är icke-vinstdrivande och delar således inte ut dividend eller medel ur fonden för fritt eget kapital. Esbo stad äger hela bolaget.

Esbo bostäder Ab inledde år 2023 ombyggnaden av en fastighet som byggts 1988 på Askbacksgränden 8.

Askbacksgränden 8 är ett flervåningshus med 34 lägenheter i stadsdelen Åskrödjan i Esbo. Objektet byggdes 1988 och lägenhetsytan är 1 775,50 m². Bostäderna är 1 rum + kök, 2 rum + kök, och 3 rum + kök.

Ombyggnaden omfattar istandsättning av tomten, nya täckdiken, tvätt och ny beläggning av fasaderna, ombyggnad och inglasning av balkongerna, renovering av yttertaken, renovering av allmänna lokaler samt förnyande av fönster och fönsterdörrar. I lägenheterna utförs inga reparationer. Vid ombyggnaden förnyas den separata daghemsbyggnadens täckdikning och yttertak.

Ombyggnadens kostnadsförslag är 3 628 101,00 euro, varav daghemsbyggnaden 896 262 euro och bostadsbyggnaderna 2 731 839,00 euro, det vill säga 1 539,00 euro/m² lägenhetsyta. Kostnadsförslaget grundar sig på en upphandling i november 2023. Det förmånligaste anbudet lämnades in av AW Rakennus Oy.

Banklån (70 procent)	2 539 670,00 euro
Esbo bostäder Ab:s självfinansieringsandel (30 procent)	1 088 431,00 euro
Totalt (100 procent)	3 628 101,00 euro

Ombyggnaden inleddes i februari 2024.

Esbo bostäder Ab ansöker om proprieborgen av Esbo stad för ett lån med rak amortering på 2 539 670,00 euro som tas för högst 20 år på basis av konkurrensutsättning.

Bedömning av borgen med stöd av 129 § i kommunallagen och EU:s bestämmelser om statligt stöd

Enligt 129 § i kommunallagen får kommunen bevilja borgen för en sammanslutning som bedriver verksamhet i ett konkurrensläge på marknaden om sammanslutningen hör till kommunkoncernen. Esbo stad äger Esbo bostäder Ab till 100 procent och bolaget hör till Esbokoncernen som dottersammanslutning i enlighet med 6 § i kommunallagen.

Enligt 129 § i kommunallagen får borgen som beviljats av kommunen inte äventyra kommunens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. Kommunen får inte bevilja borgen om den är förenad med en betydande ekonomisk risk. Kommunens intressen ska tillgodoses med tillräckliga motsäkerheter. Enligt den utredning som erhållits medför borgen inte någon betydande ekonomisk risk, den äventyrar inte Esbo stads förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter och Esbo stads intressen tryggas genom tillräckligt täckande motsäkerheter.

Enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (artikel 107.1 i EUF-fördraget) gäller följande: "1. Stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, är oförenligt med den inre marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna, om inte annat föreskrivs i fördragen."

EU:s regler om statligt stöd tillämpas, om alla kännetecken för statligt stöd uppfylls: 1) offentliga medel kanaliseras till offentliga eller privata företag; 2) det är fråga om en selektiv fördel, det vill säga endast vissa företag gynnas; 3) åtgärden snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna stödmottagaren och 4) åtgärden påverkar handeln mellan medlemsstaterna.

Kommissionen har gett ett tillkännagivande (EUT 2016/C 262/01) om begreppet statligt stöd. I tillkännagivandet konstateras (punkt 196) bland annat att kommissionen i ett antal beslut, med hänsyn till de särskilda omständigheterna i de berörda ärendena, har ansett att åtgärden haft en rent lokal verkan och därför inte påverkat handeln mellan medlemsstaterna. Det är frågan om ett rent lokalt projekt. Borgen påverkar inte handeln mellan medlemsstaterna.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 13.5.2024 § 113

Förslag

Föredragande

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige

1

beviljar stadens proprieborgen på 100 procent för den individualiserade huvudförpliktelsen och tillhörande kostnader (räntor, dröjsmålsräntor, kostnader och avgifter) enligt följande:

Låntagare: Esbo bostäder Ab.

Långgivare: upphandlas.

Lånebelopp: högst 2 539 670 euro som ett eller flera lån.

Lånetid: 20 år efter att lånet lyfts. Borgen är i kraft högst 6 månader efter lånetidens utgång.

Amortering: rak amortering halvårsvis.

Lånets räntegrund: 6 eller 12 månaders euribor eller 3, 5, 7 eller 10 års fast ränta eller annan allmän referensränta.

Säkerhet: staden ska som säkerhet för borgen få en fastighetsinteckning som är 1,3 gånger lånebeloppet.

Provision: staden uppbär 0,05 procent av lånets medelsaldo per år.

2

befullmäktigar stadsdirektören att avtala om sådana ringa ändringar i villkoren för huvudförpliktelsen som kräver borgensmannens tillstånd. Dessa ringa ändringar kan till exempel gälla:

- en ändring av schemaläggningen av amorteringarna och ränteposterna på ett sätt som inte påverkar den ursprungliga återbetalningstiden,
- en ändring av referensräntan,
- en ändring av marginalen.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Bilaga

Tilläggsmaterial

- Kaupungin takaushakemus Saarnimäenkuja 8
- Ote pöytäkirjasta 22.11.2023_kohta 8.2 Saarnimäenkuja 8, peruskorjauskohteen investointiesitys (ID 421465)

För kännedom

Ordningsnummer 1720/02.05.07/2024

Fullmäktige 03.06.2024 § 49

§ 49

Beviljande av stadens proprieborgen för Esbo bostäder Ab:s lån för ombyggnad på Visarkärr 3

Beredning och upplysningar:
Tossavainen Teemu

fornamn.efternamn@esbo.fi
Telefon 09 816 21

Förslag

Föredragande
Stadsstyrelsen

Fullmäktige

1

beviljar stadens proprieborgen på 100 procent för den individualiserade huvudförpliktelsen och tillhörande kostnader (räntor, dröjsmålsräntor, kostnader och avgifter) enligt följande:

Låntagare: Esbo bostäder Ab.

Långivare: upphandlas.

Lånebelopp: högst 3 419 750 euro som ett eller flera lån.

Lånetid: 20 år efter att lånet lyfts. Borgen är i kraft högst 6 månader efter lånetidens utgång.

Amortering: rak amortering halvårsvis.

Lånets räntegrund: 6 eller 12 månaders euribor eller 3, 5, 7 eller 10 års fast ränta eller annan allmän referensränta.

Säkerhet: staden ska som säkerhet för borgen få en fastighetsinteckning som är 1,3 gånger lånebeloppet.

Provision: staden uppbär 0,05 procent av lånets medelsaldo per år.

2

befullmäktigar stadsdirektören att avtala om sådana ringa ändringar i villkoren för huvudförpliktelsen som kräver borgensmannens tillstånd. Dessa ringa ändringar kan till exempel gälla:

– en ändring av schemaläggningen av amorteringarna och ränteposterna på ett sätt som inte påverkar den ursprungliga

återbetalningstiden,
– en ändring av referensräntan,
– en ändring av marginalen.

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Esbo bostäder Ab:s grundläggande uppgift är att hyra ut trivsamma bostäder till ett rimligt pris, att betjäna kunder smidigt och att hålla fastigheterna i skick. Bolaget är icke-vinstdrivande och delar således inte ut dividend eller medel ur fonden för fritt eget kapital. Esbo stad äger hela bolaget.

Esbo bostäder Ab inledde år 2023 ombyggnaden av en fastighet som byggts 1991 på Visarkärr 3.

Visarkärr 3 är ett flervåningshus med 68 lägenheter i stadsdelen Nöykis i Esbo. Objektet byggdes 1991 och lägenhetsytan är 3 950 m². Bostäderna är 1 rum + kök, 1 rum med öppet kök, 2 rum + kök, och 3 rum + kök.

Ombyggnaden omfattar i huvudsak renovering av fasader, allmänna lokaler, trapphus och tomten. Fastighetens uppvärmningssystem byts ut till jordvärme. Lägenheternas fönster och balkongdörrar byts ut.

Ombyggnaden kostar 4 023 236,00 euro, det vill säga 1 019,00 euro per m² lägenhetsyta. Kostnadsförslaget grundar sig på en upphandling i november 2023. Det förmånligaste anbudet lämnades in av NHK Rakennus Oy.

Banklån (85 procent)	3 419 750,00 euro
Esbo bostäder Ab:s självfinansieringsandel (15 procent)	603 486,00 euro
Totalt (100 procent)	4 023 236,00 euro

Ombyggnaden inleddes i februari 2024.

Esbo bostäder Ab ansöker om proprieborgen av Esbo stad för ett lån med rak amortering på 3 419 750,00 euro som tas för högst 20 år på basis av konkurrensutsättning.

Bedömning av borgen med stöd av 129 § i kommunallagen och EU:s bestämmelser om statligt stöd

Enligt 129 § i kommunallagen får kommunen bevilja borgen för en sammanslutning som bedriver verksamhet i ett konkurrensläge på

marknaden om sammanslutningen hör till kommunkoncernen. Esbo stad äger Esbo bostäder Ab till 100 procent och bolaget hör till Esbokoncernen som dottersammanslutning i enlighet med 6 § i kommunallagen.

Enligt 129 § i kommunallagen får borgen som beviljats av kommunen inte äventyra kommunens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. Kommunen får inte bevilja borgen om den är förenad med en betydande ekonomisk risk. Kommunens intressen ska tillgodoses med tillräckliga motsäkerheter. Enligt den utredning som erhållits medför borgen inte någon betydande ekonomisk risk, den äventyrar inte Esbo stads förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter och Esbo stads intressen tryggas genom tillräckligt täckande motsäkerheter.

Enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (artikel 107.1 i EUF-fördraget) gäller följande: "1. Stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, är oförenligt med den inre marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna, om inte annat föreskrivs i fördragen."

EU:s regler om statligt stöd tillämpas, om alla kännetecken för statligt stöd uppfylls: 1) offentliga medel kanaliseras till offentliga eller privata företag; 2) det är fråga om en selektiv fördel, det vill säga endast vissa företag gynnas; 3) åtgärden snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna stödmottagaren och 4) åtgärden påverkar handeln mellan medlemsstaterna.

Kommissionen har gett ett tillkännagivande (EUT 2016/C 262/01) om begreppet statligt stöd. I tillkännagivandet konstateras (punkt 196) bland annat att kommissionen i ett antal beslut, med hänsyn till de särskilda omständigheterna i de berörda ärendena, har ansett att åtgärden haft en rent lokal verkan och därför inte påverkat handeln mellan medlemsstaterna. Det är frågan om ett rent lokalt projekt. Borgen påverkar inte handeln mellan medlemsstaterna.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 13.5.2024 § 114

Förslag

Föredragande

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige

1

beviljar stadens proprieborgen på 100 procent för den individualiserade huvudförpliktelsen och tillhörande kostnader (räntor, dröjsmålsräntor, kostnader och avgifter) enligt följande:

Låntagare: Esbo bostäder Ab.

Långgivare: upphandlas.

Lånebelopp: högst 3 419 750 euro som ett eller flera lån.
Lånetid: 20 år efter att lånet lyfts. Borgen är i kraft högst 6 månader efter lånetidens utgång.

Amortering: rak amortering halvårsvis.

Lånets räntegrund: 6 eller 12 månaders euribor eller 3, 5, 7 eller 10 års fast ränta eller annan allmän referensränta.

Säkerhet: staden ska som säkerhet för borgen få en fastighetsinteckning som är 1,3 gånger lånebeloppet.

Provision: staden uppbär 0,05 procent av lånets medelsaldo per år.

2
befullmäktigar stadsdirektören att avtala om sådana ringa ändringar i villkoren för huvudförpliktelsen som kräver borgensmannens tillstånd. Dessa ringa ändringar kan till exempel gälla:

- en ändring av schemaläggningen av amorteringarna och ränteposterna på ett sätt som inte påverkar den ursprungliga återbetalningstiden,
- en ändring av referensräntan,
- en ändring av marginalen.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Bilaga

Tilläggsmaterial

- Kaupungin takaushakemus Viittakorpi 3
- Ote pöytäkirjasta 22.11.2023_ kohta 8.3 Viittakorpi 3, peruskorjauskohteen investointiesitys (ID 421466)

För kännedom

§ 50

Motioner och frågor inlämnade vid sammanträdet**Redogörelse**

Ordföranden konstaterade att följande motion/-er enligt 1 delen 1 kap. 7 § i förvaltningsstadgan lämnats till stadsstyrelsen för beredning:

Ordföranden konstaterade att följande motioner enligt 1 delen 1 kap. 7 § i förvaltningsstadgan lämnats till stadsstyrelsen för beredning:

- Ledamot Aaltonen med flera: "Motion om bland annat vikten av verksamheten i Flickornas hus."
- Ledamot Kajava med flera: "Motion om att lära ut medvetenhetsfärdigheter i daghem och skolor."
- Ledamot Tiina Elo med flera: "Motion om halvering av användningen av animaliska produkter inom allmän catering till 2030. "
- Ledamot Seppälä med flera: "Motion om att införa principerna för trygga rum i alla stadens lokaler".
- Ledamot Keronen med flera: "Motion om rättvisare mötesarvoden."

Ordföranden konstaterade dessutom att tre frågor hade lämnats in under mötet:

- Fråga om bevarande av trädbestånd vid byggande (Karimäki, Johanna)

Beslut

Fullmäktige:

Fullmäktige instämde i ordförandens förslag och beslutade enhälligt att lämna motionen och frågan till stadsstyrelsen för beredning.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 39, § 40, § 50

Förbud mot ändringssökande

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt (410/2015) 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 41, § 42, § 43, § 44, § 45, § 46, § 47, § 48, § 49

Kommunalbesvär

Ändring i ovan nämnda beslut av stadsfullmäktige kan sökas genom besvär.

Ändring i beslutet får sökas av den som beslutet avser, den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Ändring får sökas på den grund att beslutet har tillkommit i felaktig ordning, den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag.

Besvärsmyndighet

Ändring i beslut söks hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstid

Ändring skall sökas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Delfående

En part anses, om inte annat kan påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter det att brevet avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller av ett särskilt delgivningsbevis.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet publicerats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet eller den dag då beslutet publicerats beaktas inte vid uträkningen av besvärstiden.

Besvärsskrivelsens innehåll

I den till besvärsmyndigheten riktade besvärsskrivelsen skall uppges

- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet
- grunderna för yrkandet
- ändringssökandens namn och hemkommun
- postadress och telefonnummer för meddelande i ärendet till ändringssökanden.

Besvärsskrivelsen skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden, en laglig företrädare eller ett ombud. Om ändringssökandens talan anförts av en laglig företrädare eller ett ombud eller om

besvärsskrivelsen uppsatts av någon annan person, skall i besvärsskrivelsen uppges också denna persons namn och hemkommun.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet eller annan utredning över från vilken dag besvärstiden skall räknas, samt
- de handlingar som ändringssökanden önskar åberopa som stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare tillställts myndigheten.

Inlämning av besvärsskrivelsen

Besvärsskrivelsen skall inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen
Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors

Telefon	029 56 42000
Fax	029 56 42079
E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Ämbetstid	8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten skall besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättsskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

Avgift för behandling av besvär

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten. Mer information om besvärssavgiften ges av besvärsmyndigheten och på domstolsväsendets webbplats.